

MAYBACH

57 TR • HL 62 TR

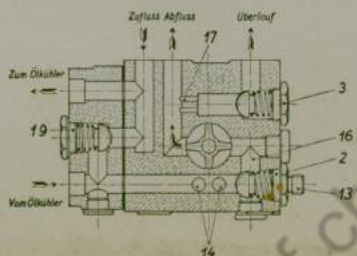
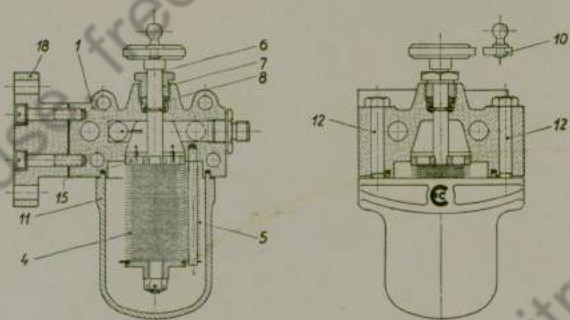
☉-Spaltfilter Typ J 330/3 für das Schmieröl.

Zweck: Der Filter dient zur Reinigung des Schmieröls. Er ist in den Hauptstrom des Schmier-Systems eingeschaltet. Infolgedessen fließt stets die gesamte umlaufende Ölmenge dauernd durch den Filter und wird somit fortlaufend gereinigt.

Beschreibung: Der Filter besteht aus dem Kopfstück 1 mit den eingebauten Ventilen 2 und 3, dem Filterpaket 4 mit der Kratzerreihe 5 und Drehspindel 6, Stopfmutter 7, Dichtung 8, Betätigungs-Ratsche 10 und dem Schlammbecher 11 nebst den Befestigungsbolzen 12. Der Nippel 13 dient zum Anschluß der Manometerleitung.

Das ungereinigte Öl tritt bei „Zufluß“ in das Kopfstück 1 und fließt zunächst durch das Zwischenstück 18 zum Ölkühler. Von dort kehrt es mit entsprechend niedrigerer Temperatur wieder durch das Zwischenstück 18 in das Kopfstück 1 zurück (siehe Pfeile „zum Ölkühler“ und „vom Ölkühler“). Beim Anfahren des Motors mit an und für sich schon ziemlich kaltem Öl oder wenn die Öltemperatur einen gewissen niedrigen Grad erreicht hat, sodafs das Öl durch den Ölkühler nicht weiter gekühlt zu werden braucht, öffnet sich das Ventil 19, welches den Ölkühler einfach kurzschließt und das bei „Zufluß“ eintretende ungereinigte Öl unmittelbar wieder in die entsprechende Bohrung des Kopfstücks 1 zurückführt. Von hier aus gelangt das Öl durch die beiden Bohrungen 14 nach unten in den Schlammbecher 11 und durchdringt das Filterpaket 4 von außen nach innen. Alle im Öl enthaltenen Verunreinigungen, wie Metallabrieb, Sand, Ölkohe, Faserstoffe und Zunder setzen sich auf dem Außenumfang, also am Eingang der Spalten des Filterpaketes ab.

Das auf diese Weise gereinigte Öl steigt im Inneren des Filterpaketes hoch und gelangt durch die Öffnungen des Spannstückes 15 auf dem durch Pfeile angedeuteten Weg bei „Abfluß“ wieder zurück in den Motor. Beim Anfahren mit kaltem und steifem Öl im Winter geht für die ersten Minuten das Öl wegen seiner Zähigkeit nicht vollständig durch das Filterpaket 4 hindurch. In diesem Falle öffnet sich das Kurzschluß-Ventil 2 und das Öl strömt, soweit es nicht doch durch das Filterpaket hindurchtritt, durch den Umleitungskanal 16 unmittelbar zum „Abfluß“. Ist das Öl nach wenigen Minuten warm genug geworden, so schließt sich das Kurzschluß-Ventil 2 und das Öl strömt nur noch durch das Filterpaket 4. Etwa von der



Spalt-Filter

Typ J.330/3

Elektronmetall, Bad Gannstatt.

Pumpe zuviel gefördertes Öl fließt durch die Drossel-Bohrungen 17 und das Öl-Regulier-Ventil 3 bei „Überlauf“ zurück ins Kurbelgehäuse des Motors. Die Befreiung des Filterpaketes 4 von den an den Eingängen seiner feinen Spalte abgesetzten Verunreinigungen erfolgt selbsttätig durch die feststehende Kratzerreihe 5, wenn mittels der Betätigungs-Ratsche 10, welche durch ein Gestänge an ein öfter bewegtes Teil des Fahrzeugs angeschlossen ist, das auf der Spindel 6 befestigte Filterpaket 4 bei der jedesmaligen Betätigung des betreffenden Teils fortlaufend herumgedreht wird. Die Kratzmesser 5 holen dann nach Art eines Kammes alle Schmutzteilchen aus den feinen Spalten des Filterpaketes 4 heraus. Der ausgeschiedene Schmutz sinkt nach unten in den Schlammbecher 11.

Bedienung: Das Durchdrehen des Filterpaketes 4 erfolgt, wie oben schon erwähnt, mittels der Ratsche 10 und des angeschlossenen Gestänges selbsttätig. Eine Betätigung von Hand ist also nicht notwendig und kommt daher nicht in Betracht. Es empfiehlt sich jedoch dringend, wöchentlich einmal das Anschluß-Gestänge von dem Kugelkopf der Ratsche 10 abzunehmen und das Filterpaket 4 mittels der Ratsche 10 mehrmals von Hand durchzudrehen, um sich davon zu überzeugen, daß das Filterpaket leicht und ordnungsgemäß läuft und nicht etwa durch vielleicht zu strammes Nachziehen der Stopfmutter 7 zu schwer geht. Insbesondere ist diese Probe stets dann vorzunehmen, wenn der Motor tagelang stillgestanden hat und infolgedessen das Öl im Filter vielleicht etwas verharzt und verklebt ist. Außerdem ist mindestens wöchentlich einmal der Schlammbecher 11 durch Lösen der Haltebolzen 12 abzunehmen und der darin enthaltene, vom Filter ausgeschiedene Schmutz auszuschütten. Zu diesem Zweck ist der Motor stillzusetzen! Schlammbecher vorsichtig abnehmen, damit die Kratzmesser 5 nicht gestreift und beschädigt werden!

Irgendwelche sonstige Reinigung des Filterpaketes, insbesondere Abbürsten oder Auskratzen der feinen Spalten, sowie das Auseinandernehmen des Filterpakets ist zu unterlassen, da hierdurch allzuleicht Beschädigungen der Lamellen und Kratzer oder sonstige Störungen verursacht werden können!

Die Dichtung 8 ist nötigenfalls mittels der Stopfmutter 7 nachzuziehen. Es ist jedoch darauf zu achten, daß sich die Spindel 6 dann noch durch die Ratsche 10 bei der Probe von Hand leicht durchdrehen läßt. Gegebenenfalls Dichtung erneuern!

Werkzeuge, Ersatzteile und Zubehörteile,

welche mit dem Motor geliefert werden

HL57TR HL62TR

beide Typen

Zündkerzenschlüssel	219679/1
Zündkerze	W 225 T 5
Dichtring für Zündkerze	E 6831
Düsenschlüssel für Solex-Vergaser	219654
Andrehklaue	304468/1
Ersatzglocke für Brennstoffpumpe	301699
Dichtung für Brennstoffpumpe	72152
Dichtung	88658
Bedienungs-Vorschriftschild	305216
Schild für Bosch-Anlasser	300537

MAYBACH-MOTOR

HL 57 TR—HL 62 TR



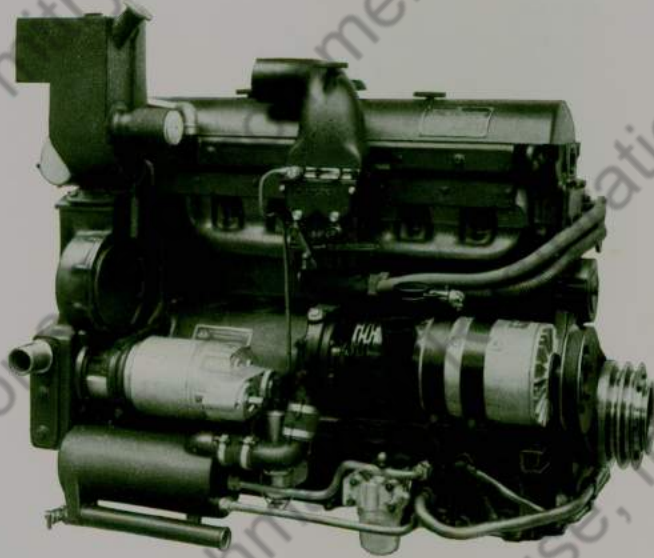
ERSATZTEIL-LISTE

MAYBACH-MOTORENBAU G.m.b.H., FRIEDRICHSHAFEN a. B.

32/14803/32

4 Telc

HL 57 TR — HL 62 TR



Vergaserseite



Auspuffseite

Beachten!

Bei Ersatzteilbestellungen ist unbedingt die Motornummer anzugeben, beispielsweise: sendet 49738, Motor 7035.

Inhaltsverzeichnis

Gruppe	Seite
Brennstoffpumpe	1
Druckölfilter	1
Elektrische Apparate	1
Kurbelgehäuse	2 u. 3
Motorlagerung	3
Ölbehälter	4
Ölkühler	4
Ölpumpen	4
Saug- und Auspuffrohr mit Vergaser	5
Schwingungsdämpfer	5
Schwungrad-Anlasser	5
Triebwerk	6
Wasserausgleichbehälter	6
Wasserpumpe	6
Zylinderkopf	7 u. 8
Werkzeuge, Ersatzteile, Zubehörteile	9

BrennstoffpumpeHL 57 TR HL 62 TR
beide Typen

Brennstoffpumpe Typ: C 9	222853/0
Dichtung	81919
Leitung von der Brennstoffpumpe zum Vergaser	218791

Druckölfilter

EC-Spaltfilter Typ: J 240	222669/1
Dichtung	86064
Dichtung	301331
Dichtungскеgel	E 7087
Ueberwurfmutter	E 7077

Elektrische Apparate

Anlasser	221477
Kabelschuh-Schutzkappe	74386
Zündkerze	W 225 T 5
Magnetzünder	220708
Schraubenrad	305299
Mutter	87054
Lichtmaschine	222384/2
Reglerkasten	220202
Flansch für Lüfter	88381
Sicherungsblech für M 6	E 3182
Riemenscheibe, komplett	221569
Zwischenring für Riemenscheibe	304927
Keilriemen 20/14 × 950 DIN 2215	304965
Spannschraube	82369

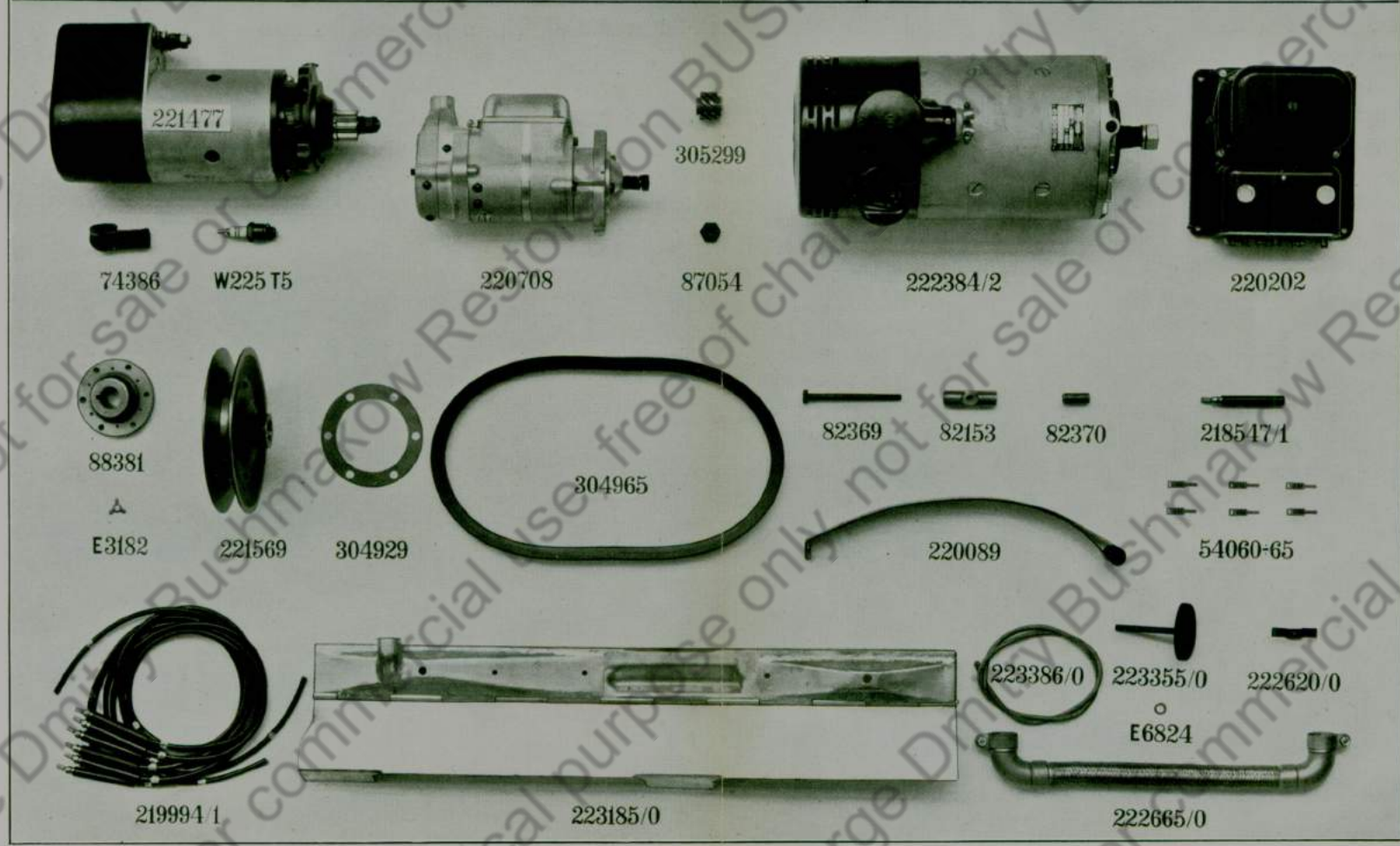
HL 57 TR HL 62 TR
beide Typen

Bolzen	82153
Distanzrohr	82370
Spannbandhälfte	220089
Kabelschuh	218547/1
Kabelnummernschild	54060 — 65
Kabel, komplett	219994/1
Scharnierblech	223185/0
Drahtumflochtene Gummischnur	223386/0
Randelschraube	223355/0
Kabelbügel	222620/0
Dichtring 8 × 14 \varnothing	E 6824
Entstör Schlauch, komplett	222665/0

Brennstoff-
Pumpe



Drücköl-
Filter



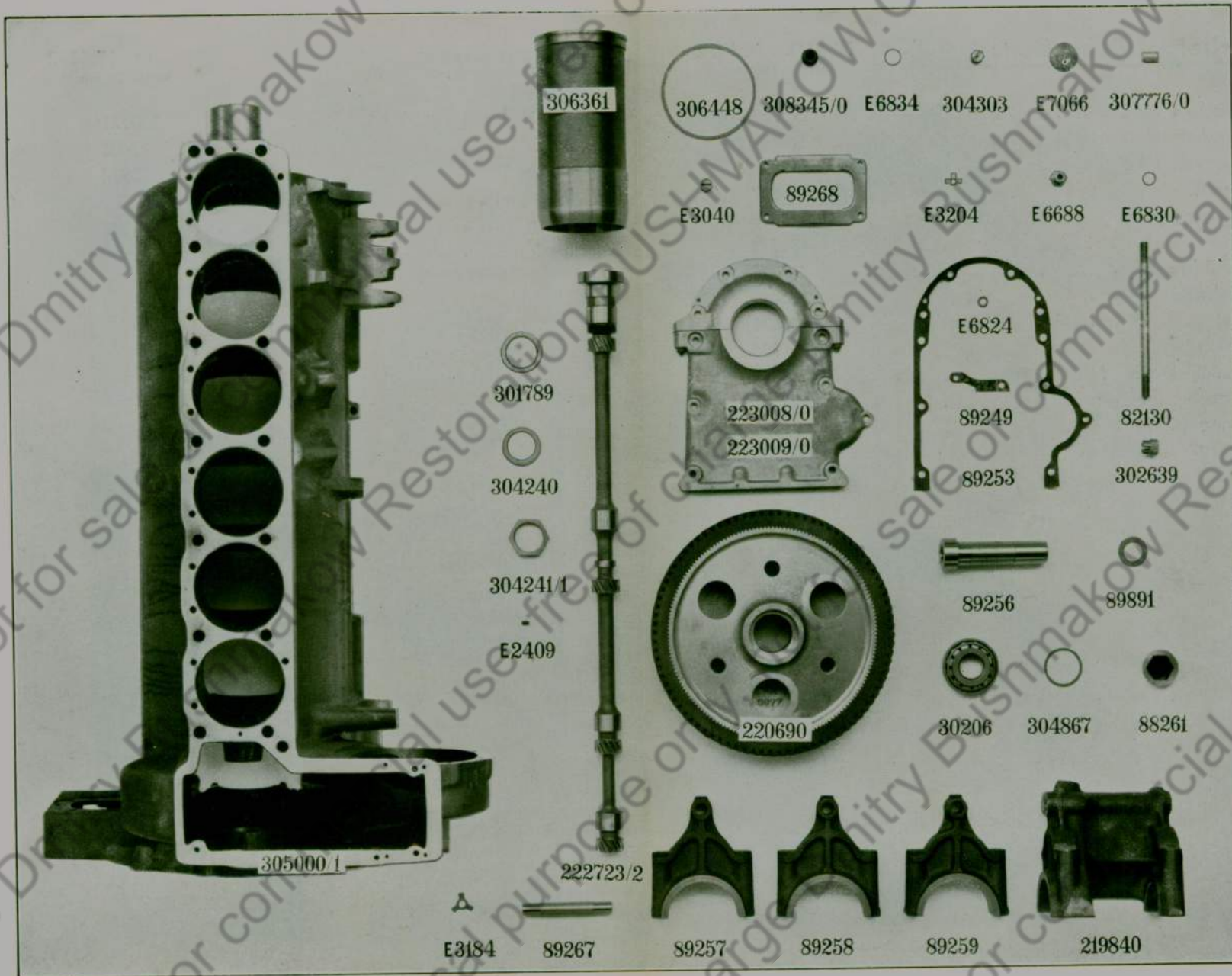
Elektrische
Apparate

KurbelgehäuseHL 57TR HL 62TR
beide Typen

Kurbelgehäuse	305000/1
Zylinderbüchse	306361 306362
Dichtungsring	306448
Verschlufstopfen M 18×1,5	308345/0
Dichtring 18×22 ∅	E 6834
Düse	304303
Verschlufscheibe	E 7066
Stopfen	307776/0
Schlitzstopfen M 14×1,5	E 3040
Oelfangschale	89268
Sicherungsblech für M 6	E 3204
Verschlufschraube M 14×1,5	E 6688
Dichtring 14×18 ∅	E 6830
Anlaufscheibe	301789
Scheibe	304240
Sechskantmutter	304241/1
Gewindestift mit Zapfen	E 2409
Oelpumpen-Antriebswelle	222723/2
Abschlufdeckel, hinten	223008/0
Abschlufdeckel, vorne	223009/0
Dichtring 8×14 ∅	E 6824
Dichtung	89249
Dichtung	89253
Stiftschraube	82130
Kronenmutter	302639
Zwischenrad	220690
Bolzen	89256
Ausgleichscheibe	89891
Kegelrollenlager, Norma	30206
Unterleging	304867
Verschlufschraube	88261

HL 57TR HL 62TR
beide Typen

Sicherungsblech für M 8	E 3184
Oelrohr	89267
vorderer Lagerdeckel	89257
mittlerer Lagerdeckel	89258
schmaler Lagerdeckel	89259
Paflagerdeckel	219840



Kurbel-
gehäuse

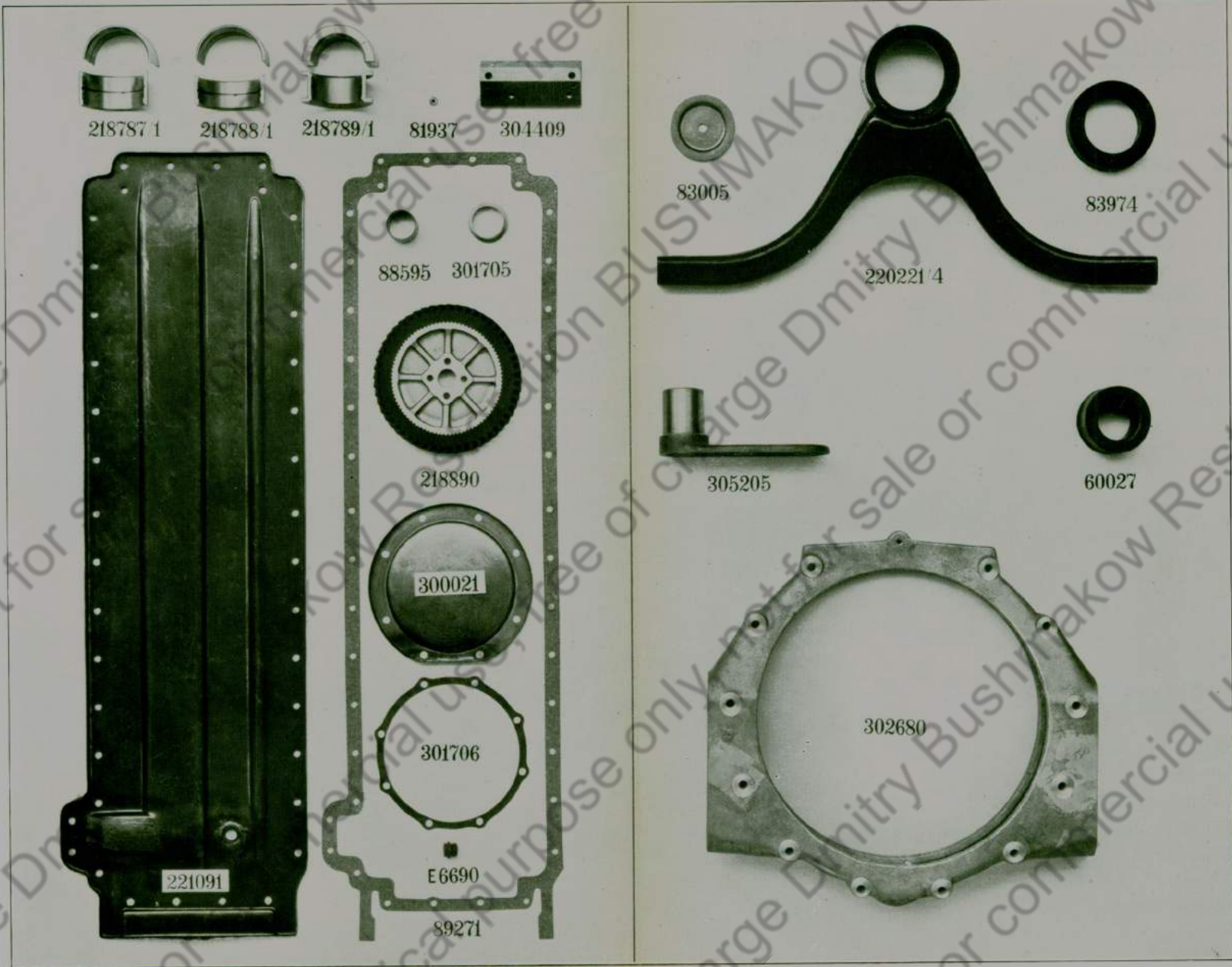
Kurbelgehäuse (Fortsetzung)HL 57 TR HL 62 TR
beide Typen

Lagerschale für Lager 1, 4 u. 7	218787/1
Lagerschale für Lager 2, 3, 5 u. 6	218788/1
Lagerschale für Paßlager	218789/1
Fixierstift	81937
Befestigungsplatte	304409
Büchse	88595
Rundbüchse	301705
Antriebsrad	218890
Deckel	300021
Dichtung	301706
Verschlußschraube M 18×1,5	E 6690
Öelwanne	221091
Dichtung (Kork)	89271

MotorlagerungHL 57 TR HL 62 TR
beide Typen

vorderer Motorträger	220221/4
Deckel	83005
Gummiring	83974
Tragzapfenplatte	305205
Gummiring	60027
Tragring	302680

Historical purpose only, not for sale or commercial use, free of charge Dmitry Bushmakow Restoration BUSHMAKOW.COM



Kurbel-
gehäuse

Motor-
lagerung

Oelbehälter

	HL 57 TR	HL 62 TR
Oelbehälter, komplett	221915/1	
Dichtring 22×30	E 6838	
Schraubstutzen	E 7101	
Dichtring 35×41	E 6845	
Schraubstutzen	E 7103	
Meißstab, komplett	221043	
Dichtung	305662	
Verschlußschraube M 30×1,5	E 6693	
Dichtring 8×14	E 6824	
Dichtring 30×36	E 6843	
Oelleitung 13×15	221045	
Rohrschellenhälfte	307241/0	
Rohrschellenhälfte	306962/0	
Oelleitung 20×22	221044	

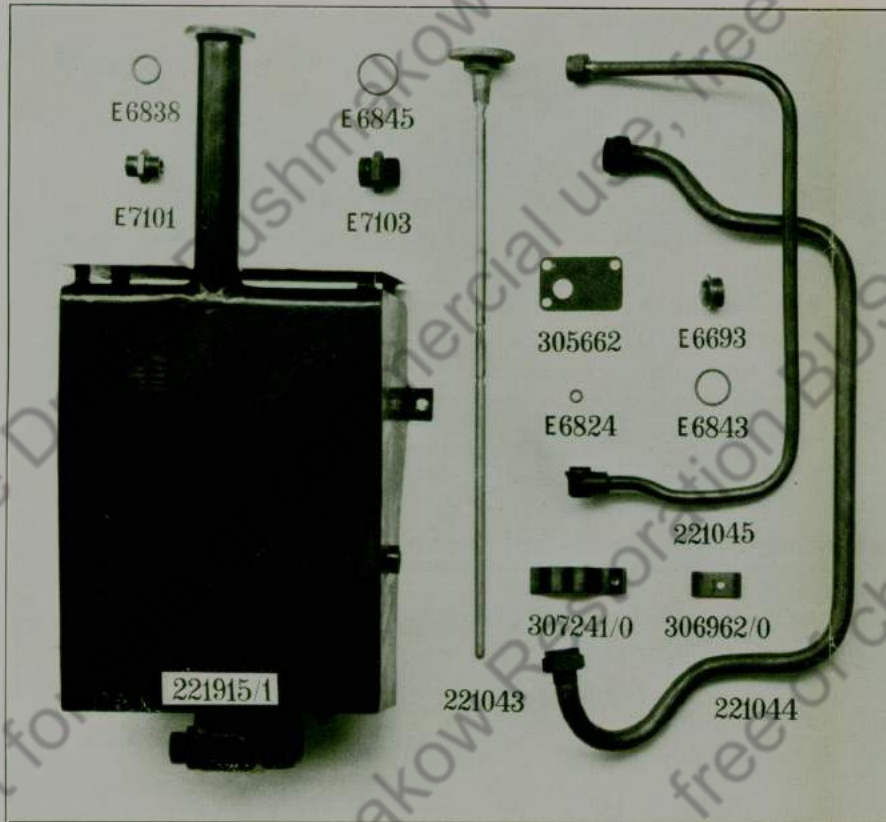
Oelkühler

Oelkühler, komplett	222497/0
Rohrleitung	222771/0
Rohrleitung	222390
Gummimuffe 48×58 \varnothing , 65 lg.	307021/0
Rohrkrümmer	306960/1
Spannband, 12 breit, 500 lg.	3141
Spannbandschloß	61159

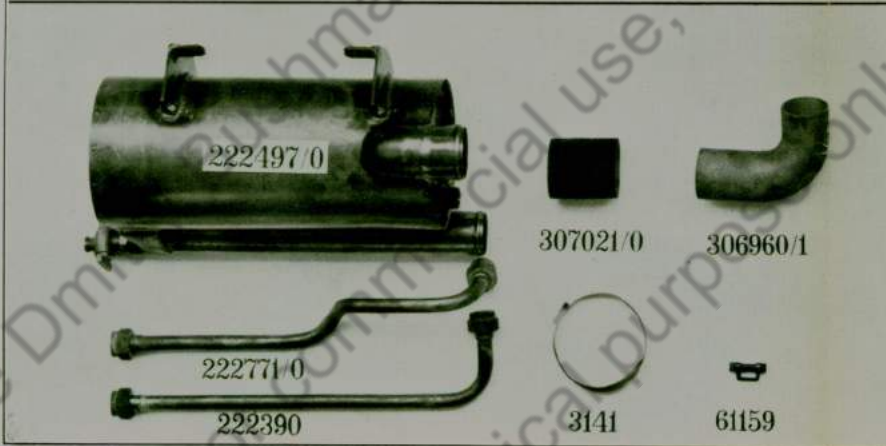
Oelpumpen

	HL 57 TR	HL 62 TR
Pumpengehäuse	304683	
Pumpendeckel	304684	
Oelsieb	222754/0	
Antriebsrad Z = 7	304007	
Pumpenrad Z = 7	304008	
Zahnrad Z = 17	304833/1	
Paßfeder	E 6	
Pumpengehäuse	303836	
Pumpendeckel	303837	
Zahnrad Z = 21	302025/1	
Mutter	88674	
Deckel	304685/1	
Deckel	306522/1	
Deckel	222810/1	
Kernlochstopfen	E 2437	
Scheibe	301320	
Sicherungsblech für M 8	E 3184	
Dichtung	301700	
Dichtung	304804	
Dichtung	304805	
Ventil	307833/0	
Ventilfeder für Sicherheitsventil	307832/0	
Ventilfeder für Ueberströmventil	308870/0	
Schraube	81341	
Dichtring 20×24	E 6836	

Oelbehälter



Oelkühler



Oelpumpen

Saug- und Auspuffrohr mit Vergaser

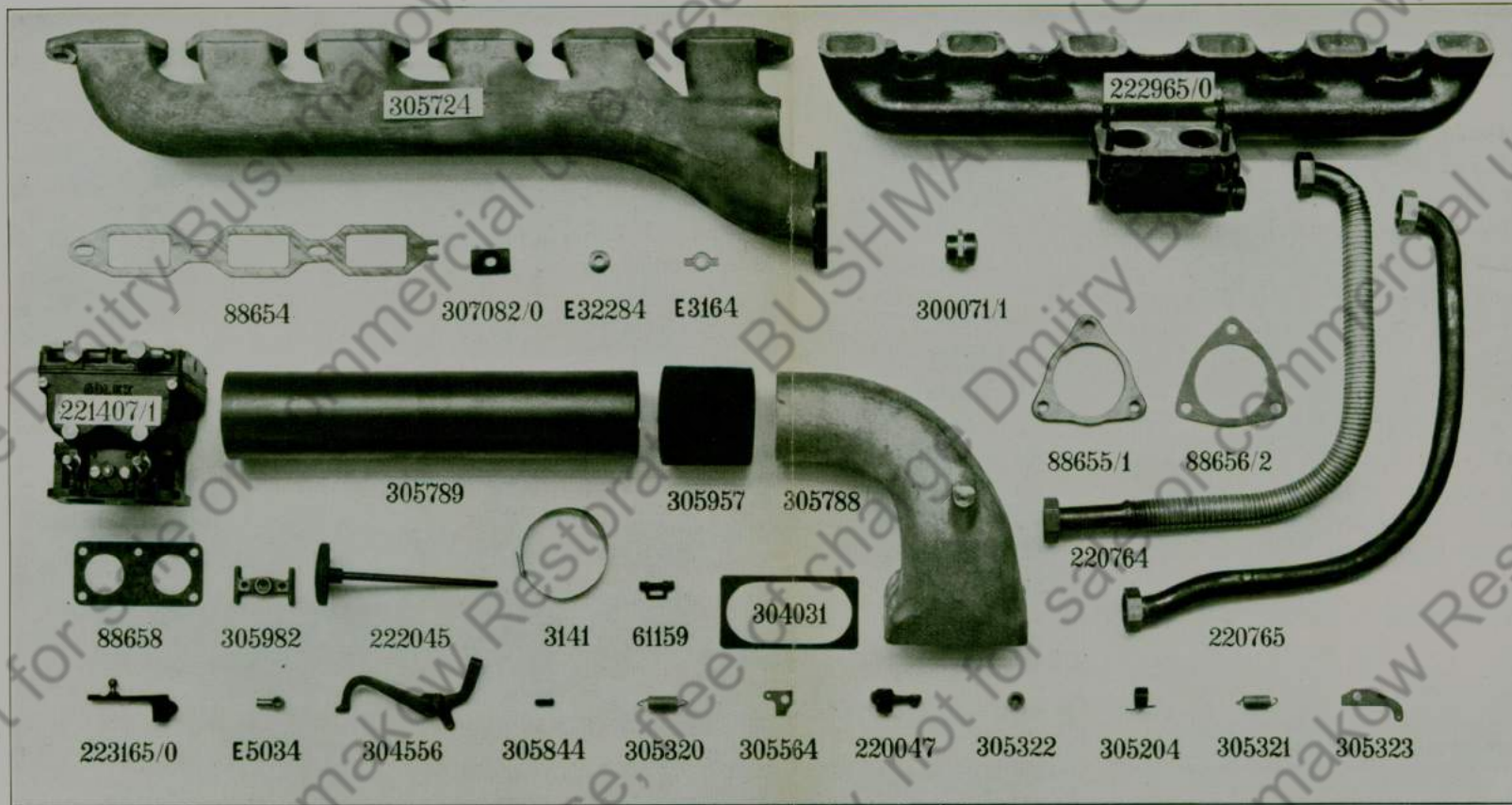
	HL 57 TR	HL 62 TR
	beide Typen	
Auspuffrohr	305724	
Saugrohr	222965/0	
Dichtung	88654	
Bratze	307082/0	
Kugelscheibe	E 32284	
Sicherungsblech für M 10	E 3164	
Schraubstutzen	300071/1	
Solex-Vergaser	221407/1	
Luftsaugrohr	305789	
Gummimuffe 88×98 ø, 70 lg.	305957	
Luft-Ansaugstutzen	305788	
Dichtung	88658	
Befestigungsstück	305982	
Randelschraube	222045	
Spannband, 12 breit, 800 lg.	3141	
Spannbandschloß	61159	
Dichtung	304031	
Flansch	88655/1	
Dichtung	88656/2	
Heizrohr	220764	
Abführrohr	220765	
Hebel mit Kugelzapfen	223165/0	
Kugelpfanne	E 5034	
Betätigungshebel	304556	
Einstellschraube	305844	
Zugfeder	305320	
Federöse	305564	
Stufenhebel	220047	
Büchse	305322	
Biegungsfeder	305204	
Zugfeder	305321	
Federöse	305323	

SchwingungsdämpferHL 57 TR HL 62 TR
beide Typen

Schwinggewicht mit Belag	218780
Reibungsbelag	88583
Sechskantschraube	75672
Feder	308893/0
Mitnehmerhülse	78113
Reibscheibe	89287
Riemenscheibe	308418/0
Riemenscheibe	308693/0

Schwungkraft-Anlasser

Schwungkraftanlasser mit Stirn-Antrieb	222508/0
Lagerbock, komplett	222888/0
Bügel	88602
Ausgleichscheibe	88690



Saug- und Auspuffrohr mit Vergaser



Schwingungs-dämpfer



Schwungrad-Anlasser

Triebwerk

	HL 57TR	HL 62TR
	beide Typen	
Kurbelwelle	218783	
Schwungrad	221844	
Vierkantschraube	300825	
Pleuelstange mit Lagerschalen	222966/0	
Lagerschalen	222967/0	
Fixierstift	86036	
Lagerbüchse	81320/1	
Schraube	81318	
Mutter	81319	
Radiallager, Norma	6204	
Kolben	301117	306763/1
Kolbenring	81324	306724/0
Oelabstreifring mit Ringnute	307077/0	306728/0
Oelabstreifring mit Stufe	86324	—
Kolbenbolzen	303028	306790/0
Seeger-Sicherung	E 5546	

Wasserausgleich-Behälter

Wasserausgleich-Behälter, komplett	221596/1
Dichtung	304049
Verschraubung	308025/0
Dichtung, Kork	302600
Verschlussdeckel	84510
Dichtung	86382
Ventilteller mit Gummi	220105
Feder	84509
Rohrschelle	308090/0
Distanzrohr	308434/0

HL 57TR HL 62TR
beide Typen

Gummimuffe 8×14 ø, 50 lg.	308107/0
Gummimuffe 62×72 ø, 70 lg.	307347/0
Wasserablaufrohr	308089/1
Spannband, 12 breit, 600 lg.	3141
Spannbandschloß	61159

Wasserpumpe

Pumpengehäuse	305152/0
Paßfeder	82166
Flansch	81904
Gummiring	81905
Ring	81906
Stopfbüchsenführung	81907
Mutter	81908
Pumpenrad	81910
Flansch mit Welle	301300
Stopfbüchse	81912
Ring	81913
Ueberwurfmutter	81914
Bundschraube	304991
Verschlußschraube M 22×1,5	E 6703
Dichtring 22×30 ø	E 6838
Dichtung	88331
Montage-Vorschriftschild	82160
Hanfschnur mit Metallfolie	81915
Gummimuffe 40×48 ø, 60 lg.	59198
Spannband, 12 breit, 370 lg.	3141
Spannbandschloß	61159

Triebwerk



218783



221844

300825



222967/0

86036



301117

6204



81324

81320/1



307077/0



86324

81318

303028

303028

E5546

222966/0

81319

303028

E5546

Wasser-Pumpe



305152/1



82166

81904



81905



81906



81907



81908



81910



301300

81912

81913

81914

304991

E6703

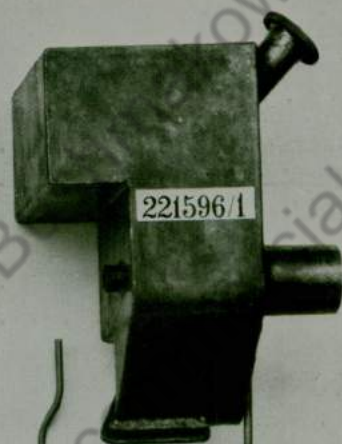
E6838

88331

82160

81915

59198



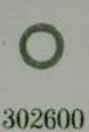
221596/1



304049



308025/0



302600

84510

86382

220105

84509

308090/0

308434/0

308107/0

307347/0

308089/1

3141

61159

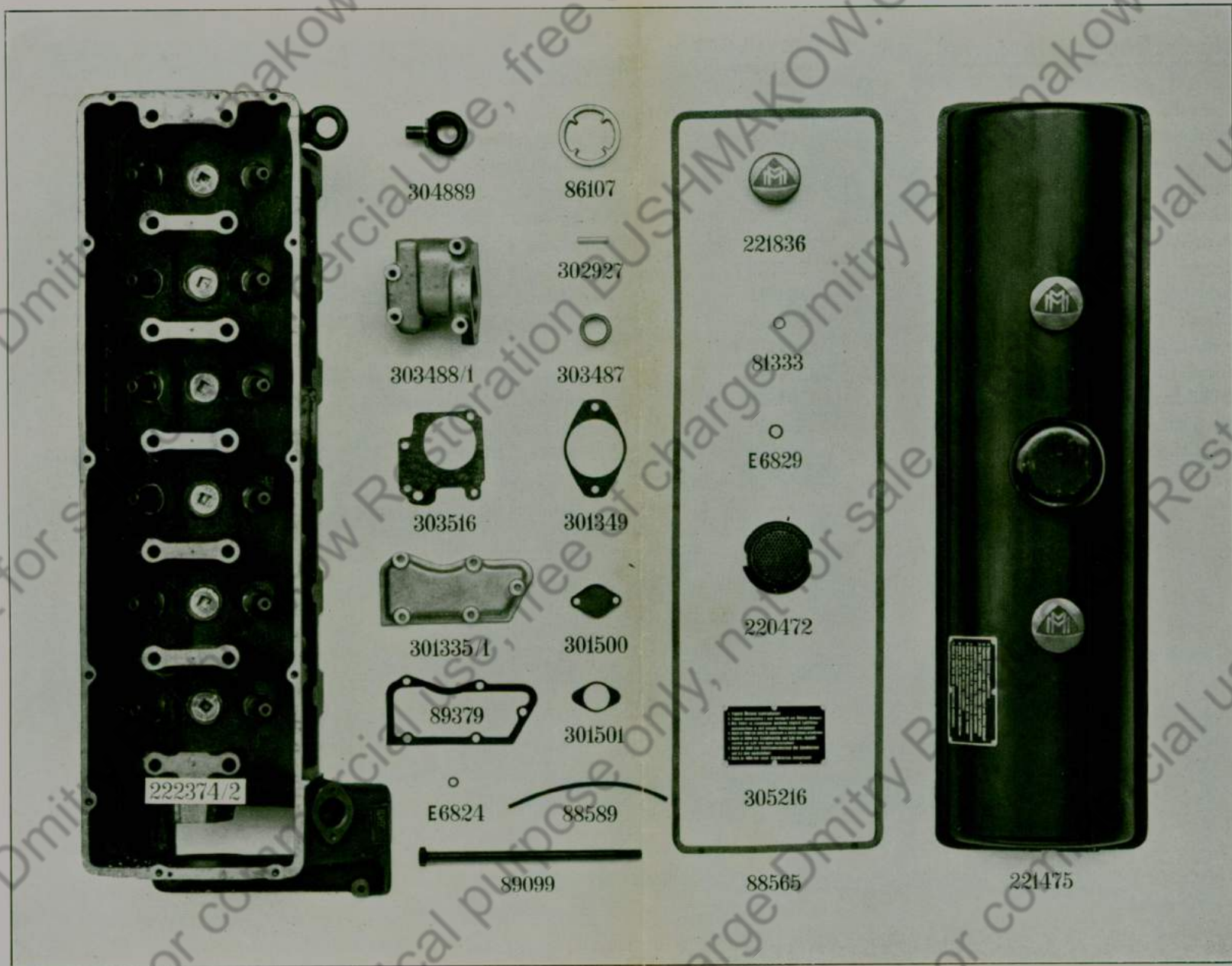
Wasser-
ausgleich-
Behälter

ZylinderkopfHL57TR HL62TR
beide Typen

Zylinderkopf (ohne Ventilführungen)	222374/2
Aufhängeöse	304889
Abschlußmutter	86107
Magnetzündler-Gehäuse	303488/1
Stopfen für Oelrücklaufloch	302927
Lagerbüchse	303487
Dichtung	303516
Dichtung	301349
Abschlußdeckel	301335/1
Deckel	301500
Dichtung	89379

HL57TR HL62TR
beide Typen

Dichtung	301501
Dichtring 8×14	E 6824
Gummischnur 5,5 \varnothing , 157 lg.	88589
Sechskantschraube	89099
Randelmutter	221836
Ring	81333
Dichtring 12×18	E 6829
Entlüftungssieb	220472
Bedienungsvorschrift-Schild	305216
Dichtung für Ventilhaube	88565
Ventilhaube, komplett	221475



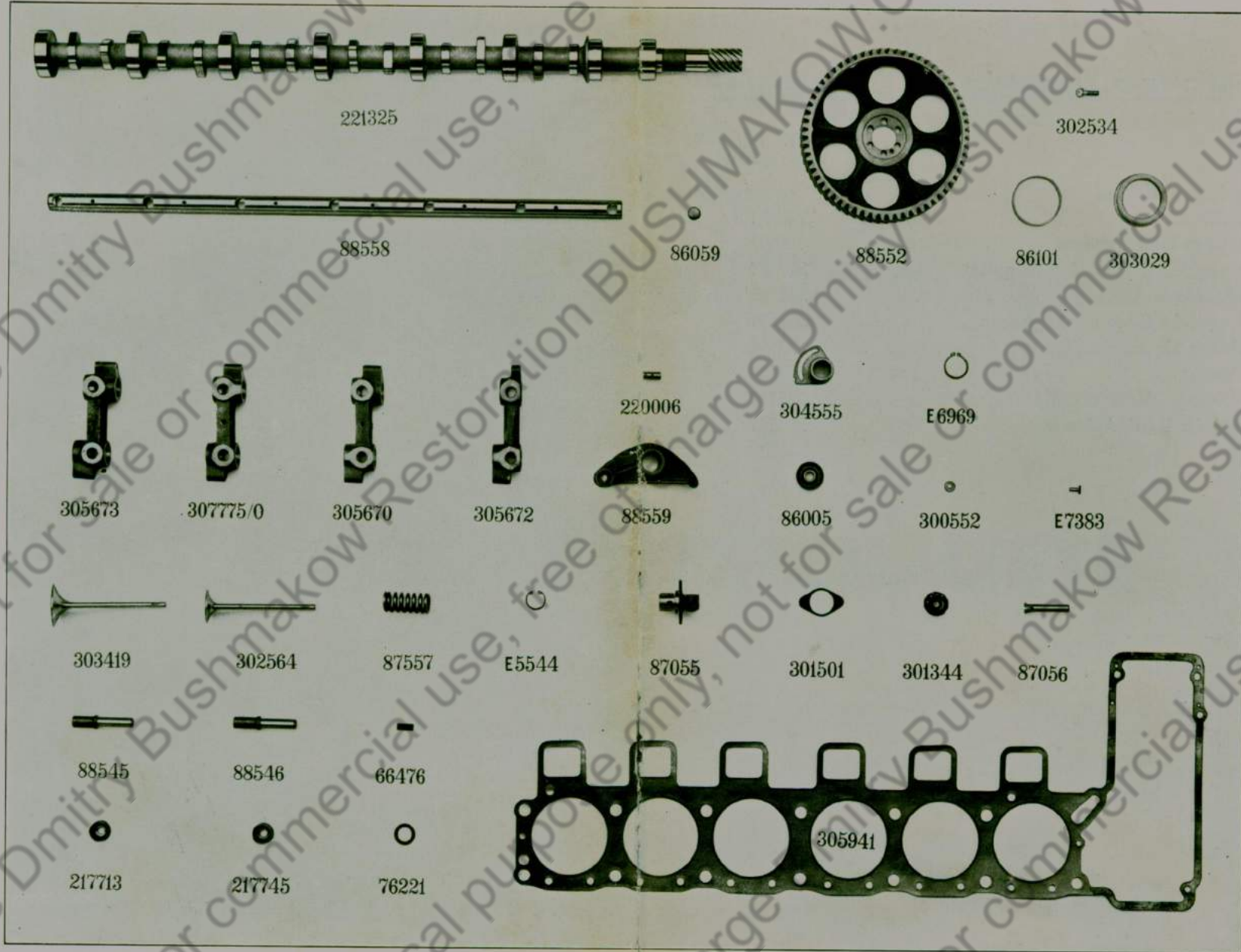
Zylinderkopf

Zylinderkopf (Fortsetzung)

	HL 57 TR	HL 62 TR
	beide Typen	
Nockenwelle	221325	
Schwinghebelachse	88558	
Verschlußscheibe	86059	
Steuerrad	88552	
Vierkantschraube	302534	
Steuerwellen-Lagerbüchse	86101	
Bundlager	303029	
mittlerer Lagerbock	305673	
Lagerbock	305670	
vorderer Lagerbock	305672	
Rollenbolzen	220006	
Einstellbüchse	304555	
Seeger-Sicherung	E 6969	
Schwinghebel	88559	

HL 57 TR HL 62 TR
beide Typen

Rolle	86005	
Unterlegscheibe	300552	
Sechskantschraube	E 7383	
Einlaßventil	303419	
Auslaßventil	302564	
Ventilfeder	87557	
Seeger-Sicherung	E 5544	
Ventilführung für Einlaßventil	88545	
Ventilführung für Auslaßventil	88546	
Keil	66476	
Federteller für Einlaßventil	217713	
Federteller für Auslaßventil	217745	
Ausgleichscheibe	76221	
Zylinderkopf-Dichtung	305941	306762/0



Zylinderkopf

Werkzeuge, Ersatzteile und Zubehörteile,

welche mit dem Motor geliefert werden

	HL 57 TR	HL 62 TR
	beide Typen	
Zündkerzenschlüssel		219679/1
Zündkerze	W 225 T 5	
Dichtring für Zündkerze	E 6831	
Düsenschlüssel für Solex-Vergaser	219654	
Andrehklaue	304468/1	
Ersatzglocke für Brennstoffpumpe	301699	
Dichtung für Brennstoffpumpe	72152	
Dichtung	88658	
Bedienungs-Vorschriftschild	305216	
Schild für Bosch-Anlasser	300537	

